

До:

Членовете на Европейския парламент

Членовете и служителите на Европейската комисия

Националните компетентни органи и постоянните представителства на ЕС

- Научните оценки недвусмислено отхвърлят твърденията на Séralini за ефекти върху здравето от ГМ култури

- Учени от обществения сектор и земеделски производители обединяват своя глас срещу злоупотребата с науката.

29 ноември 2012 г.

Статия от м. септември 2012 г. на Séralini и сътр.¹, в която се твърди, че плъхове развили рак след като са били хранени с генетично модифицирана (ГМ) царевица, толерантна на хербицид, доведе до безпрецедентна вълна от анализи и критики от учени от обществения сектор, включително от членовете на Инициативата за Регулация на Обществените Изследвания (PRRI). PRRI е инициатива в световен мащаб на учените от обществения сектор, развиващи изследвания в областта на съвременната биотехнология, целящи общото благо. PRRI не е свързана с политически партии или с частния сектор.

Много национални органи, като например германският Федерален институт за оценка на риска и френският Висш Съвет по Биотехнологии са публикували становища, водещи до еднакви заключения, а именно, че дизайнът на изследването на Séralini и др. е принципно погрешен и, че заключенията на авторите нямат научна основа. Преглед на тези мнения е осигурен на [интернет страницата на PRRI](#).

Мнението на PRRI съвпада с тези анализи, като в допълнение нашата организация държи да се отбележи, че Séralini широко разгласи необоснованите си заключения в съгласувана медийна кампания с анти-биотехнологични групи и политици, което е много необичаен формат за представяне на резултати от истинските учени. Освен това, както групи срещу вивисекцията също посочват², оставянето на тази конкретна линия плъхове (които спонтанно развиват тумори) да живеят толкова дълго, че да развият огромни тумори, е неетично.

Силният тон в критиката на обществените изследователи трябва да се разбира в следния контекст: Съвременната биотехнология е ключов инструмент за осигуряване прехрана на човечеството и устойчивост на селското стопанство, тъй като тя може да помогне да се преодолеят ограниченията на конвенционалните методи и да се осигурят на земеделските производители култури, които, например, дават по-висок добив, са по-малко зависими от пестициди и изкуствени торове, или имат по-висока хранителна стойност.

Безопасността на генно модифицираните култури се тества широко по начин, по който конвенционално и биологично произвежданите на култури не се изследват, в резултат на което през последните 16 години ГМ култури са били използвани от милиарди животни и стотици милиони хора, без нито един проверим доклад за неблагоприятни ефекти върху здравето на човека или на животните. Непотвърдените твърдения за неблагоприятни ефекти от ГМ култури, сериозно застрашават приноса, който съвременните биотехнологии могат да имат за човешкото благополучие и може сериозно да подкопаят общественото доверие в науката.

Общественият дебат, който последва след публикуването на статията на Séralini разкри някои устойчиви погрешни схващания. Едно погрешно схващане е, че критиците на подхода на

¹ "Long term toxicity of a Roundup herbicide and a Roundup-tolerant genetically modified maize", Séralini et al.

² <http://www.buav.org/article/1112/buav-criticises-cruel-gm-food-rat-experiment>

Séralini и сътр. приемат същия експериментален подход при предоставяне на данни за продуктови досиета, представени на властите за получаване на разрешения. Това е невярно, тъй като чрез простото удължаване на изследванията, предвиждащи 90-дневно хранене, до две години без адаптиране на дизайна на проучването Séralini и сътр. въвеждат фундаментална грешка в своя експеримент. Втората заблуда е, че който критикува научните изследвания на Séralini и сътр. не взема на сериозно безопасността на новите технологии. Това е най-малкото неточно. Учените от обществения сектор приемат, че новите технологии и продукти следва да се изследват по отношение на безопасността. Въпреки това, повишаването на безопасността не се постига чрез провеждането на изследвания със съществени недостатъци, формулиращи необосновани изводи и провеждането на рекламни кампании, които са ненаучни и единствено всяват паника. Третата заблуда е, че учени, които критикуват изследването на Séralini и сътр. трябва да са в конфликт на интереси (т. нар. "учени, зависещи от Индустрията"). Това също е невярно, тъй като критиките, направени от отделни учени, академични заведения, изследователски институти, национални органи и EFSA се основават на научен анализ. Четвъртото погрешно схващане е, че заключенията на статията трябва да са верни, защото статията е "анонимно рецензирана". Това също е неправилно. Анонимните рецензии са първият филтър, насочен към установяване на научността на дадена статия, но те не гарантират, че статията е безупречна (както този случай показва). Освен това независимият преглед не и не трябва да спира след публикуването на дадено изследване. Отправените критики от други учени също са част от процеса на независимата оценка, която в този случай разкрива, че статията не е заслужила приемането за публикуване в научно списание. PRRI е наистина много изненадана, че тази статия премина процеса на независима оценка на Journal of Food and Chemical Toxicology. Фактът, че Séralini и сътр. не са в състояние да осигурят сериозен отговор на фундаменталните критики (публикувани в същото списание) налагат извода, че авторите следва да изтеглят тази статия.

На 28 ноември ЕОБХ издаде [окончателното си становище](#) за статията на Séralini и сътр, като заключи, че проучването, докладвано от Séralini и сътр. е "неадекватно проектирано, анализирано и докладвано."

PRRI напълно подкрепя анализа и заключенията на EFSA и, заедно с организациите на земеделските производители, изброени по-долу, добавя своята загриженост за начина, по който някои политици побързаха да реагират на дефектно изследване, и как политици използват удобни „научни“ изследвания за придвижване на политическия си дневен ред.

Трябва да признаем, че особено в една сложна област като осигуряването на храни в достатъчно количество, при осигуряване на съответната им безопасност, е от съществено значение журналистите и политиците да поемат своята отговорност внимателно да прочетат и да помислят преди да публикуват статии във вестници или да правят публични изявления. Непосредствените призови за забрана или за по-строги правила, основани на изкривени изследвания като това на Séralini и сътр. нямат основание, защото съвременните изисквания за безопасност са достатъчно стриктни и няма научни аргументи за провеждането на допълнителни тестове или въвеждането на нови изисквания.

Журналистите, политиците и другите заинтересовани страни се приканват да прочетат внимателно публикациите и, когато е необходимо, да се консултират с учените, преди да бързат с изявления в тази чувствителна област. PRRI и фермерските организации по-долу предлагат своята помощ за предоставяне на информация относно научните аспекти на ГМО и тяхното въздействие върху човешкото здраве и околната среда, както и на социално-икономическите им последици. На страница "Информация" на [сайта на PRRI](#), журналистите и политиците могат да намерят "приоритетния бутон" за въпроси относно науката. Освен това, след успешния съвместен семинар на STOA и PRRI на тема "въздействието на регламентите на ЕС за ГМО върху научните изследвания в областта на биотехнологиите за общественото

благо" (февруари 2010 г.), PRRI и фермерските организации предлагат да се организира подобен тип семинар за предоставяне на актуална информация за състоянието на биотехнологиите и биологичната безопасност, в която също можем да се занимаем и с въпроси като „какво всъщност представлява системата за анонимни рецензии в научните списания“.

От името на PRRI и на организациите на селскостопански производители: Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA, Испания), InnoPlanta (Германия), FuturAgra (Италия), Асоциацията на производителите на царевица (AGPM, Франция), AgroBiotechRom (Румъния), Ligii Asociatiilor DIN Producatorilor Agricoli Румъния (LAPAR, Румъния), Европейската конфедерация на царевица (CEPM), Асоциацията на пшеница, царевица и маслодайни производители (ORAMA, Франция), Fédération Nationale de la Production des Semences de MAIS et de Sorgho (FNPSMS, Франция), Асоциация за опазване на земеделието (APOSOLO, Португалия).

Организациите, изразяващи подкрепа за това писмо, след като то е било изпратено ще бъдат изброени на [интернет страницата на PRRI](#).

Ем. Проф. Марк ван Монтагю,
Председател на Инициативата за Регулация на Обществените Изследвания (PRRI,
www.prii.net)